

EUROOPA PARLAMENT



2006 - 2007



Istungi

PROTOKOLL

esmaspäev
23. oktoober 2006

P6_PV(2006)10-23

PE 379.656

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon

JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	3
3. Tervitus	3
4. Parlamendi komisjonide koosseis	3
5. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine	4
6. Euroopa Liidu ja Venemaa vahelised suhted ajakirjanik Anna Politkovskaja mõrva järel (esitatud resolutsiooni ettepanekud)	4
7. Esitatud dokumendid.....	5
8. Petitsioonid.....	9
9. Assigneeringute ümberpaigutamine	13
10. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid	13
11. Parlamendi resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus	14
12. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)	14
13. Tööplaan.....	14
14. Üheminutilised sõnavõetud poliitiliselt olulistel teemadel	15
15. SIS II loomine, toimimine ja kasutamine (määrus) ***I – SIS II loomine, toimimine ja kasutamine (otsus) * – Sõidukite registreerimistunnistusi väljaandvate teenistuste juurdepääs SIS II-le ***I (arutelu).....	15
16. Sisserändajatest naiste roll ja koht ELis (arutelu).....	16
17. Ühenduse vahendite sissenõudmine (arutelu).....	16
18. Läbipaistvuse ja prospektide direktiivide rakendusmeetmed (tase 2) (arutelu)	17
19. Keskkonna rahastamisvahend (LIFE+) ***II – Natura 2000 programmi rahastamine (arutelu). 17	
20. Ühenduse kodanikukaitse mehhanism * (arutelu)	18
21. Euroopa maksekäsumenetlus ***II (arutelu).....	18
22. Järgmise istungi päevakord	18

23. Istungi lõpp	18
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	21

EUROOPA PARLAMENT

2006–2007 ISTUNGJÄRK

23.–26. oktoober 2006 istungid

STRASBOURG

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.00.

2. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Hääletuse parandused

Istungi kuupäev: 27.09.2006

Raport: Camiel Eurlings - A6-0269/2006

muudatusettepanek 9 = muudatusettepanek 50

vastu: Renate Sommer ja Gabriele Stauner

o
o o o

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

3. Tervitus

President tervitas Euroopa Parlamendi nimel Jaapani parlamendi delegatsiooni liikmeid ja delegatsiooni juhti Tuji Tsushimat, kes viibisid külaliste loožis.

4. Parlamendi komisjonide koosseis

Fraktsioonide PSE ja ALDE taotlusel kinnitas parlament järgmised ametissenimetamised:

AFET komisjon: Katrin Saks ja Bronisław Geremek

5. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine

President teatas, et vastavalt Euroopa Parlamendi kodukorra artiklile 68 allkirjastab ta teisipäeval

koos nõukogu eesistujaga järgmised kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktid:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse kultuurisündmusega "Euroopa kultuuripealinn" seotud ühenduse meede aastateks 2007 kuni 2019 (3611/3/2006 - C6-0343/2006 - 2005/0102 (COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa standardimise rahastamise kohta (3619/2/2006 - C6-0345/2006 - 2005/0157 (COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programm PROGRESS (3652/2006 - C6-0344/2006 - 2004/0158(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus teise Marco Polo programmi loomise kohta, et anda ühenduse finantsabi kaubaveosüsteemi keskkonnakaitsemeetme tõhustamiseks (Marco Polo II), ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1382/2003 (3620/4/2006 - C6-0349/2006 - 2004/0157 (COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007-2013) (3622/4/2006 - C6-0350/2006 - 2005/0050 (COD)).

o
o o o

Samuti on nõukogu teatanud, et on heaks kiitnud Euroopa Parlamendi poolt 6. juulil 2006. aastal esimesel lugemisel vastu võetud seisukoha eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomiseks (3633/1/2006 - C6-0351/2006 - 2004/0219(COD)). Lõpliku õigusakti viimiseks kooskõlla Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahelise poliitilise kokkuleppega oli vaja teha üks kohandus. Antud valdkonnas vastutava AFET komisjoni esimees teavitas vastavalt parlamendi kodukorra artikli 66 lõikele 2 oma 9. oktoobri 2006. aasta kirjas presidenti, et AFET komisjon nõustus selle tehnilise kohandusega. Seega allkirjastab president ka nimetatud akti.

6. Euroopa Liidu ja Venemaa vahelised suhted ajakirjanik Anna Politkovskaja mõrva järel (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Arutelu toimus 11.10.2006 (*11.10.2006 protokoll punkt 14*).

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Marielle De Sarnez, Jean-Marie Cavada, Margarita Starkevičiūtė, Nicholson of Winterbourne ja Karin Riis-Jørgensen fraktsiooni ALDE nimel Vene ajakirjaniku Anna Politkovskaja mõrva kohta (B6-0531/2006);
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Józef Pinior ja Reino Paasilinna fraktsiooni PSE nimel ELi ja Venemaa suhete kohta Anna Politkovskaja mõrva järel (B6-0532/2006);
- Daniel Cohn-Bendit, Hélène Flautre ja Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel ELi ja Venemaa suhete kohta Vene ajakirjaniku Anna Politkovskaja mõrva järel (B6-0533/2006);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Camiel Eurlings, Tunne Kelam ja Jacek Emil Saryusz-Wolski fraktsiooni PPE-DE nimel ELi ja Venemaa suhete kohta Anna Politkovskaja mõrva järel (B6-0534/2006);
- Vittorio Agnoletto ja Gabriele Zimmer fraktsiooni GUE/NGL nimel Euroopa Liidu ja Venemaa

suhete kohta Anna Politkovskaja mõrva järel (B6-0535/2006);

- Hanna Foltyn-Kubicka, Inese Vaidere, Guntars Krasts, Konrad Szymański, Michał Tomasz Kamiński, Adam Jerzy Bielan ja Mogens N.J. Camre fraktsiooni UEN nimel ELi ja Venemaa suhete kohta Vene ajakirjaniku Anna Politkovskaja mõrva järel (B6-0536/2006).

Hääletus: 25.10.2006 protokollis punkt 6.10.

7. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon:

- Euroopa Liidu Nõukogu: Euroopa ühenduste 2007. eelarveaasta üldeelarve projekti kirjalik muutmisettepanek nr 2 (13886/2006 - C6-0341/2006 - 2006/2018(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 40/2006 ettepanek – III jagu –Komisjon (SEK(2006)1280 - C6-0340/2006 - 2006/2245(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määruseid (EMÜ) nr 404/93, (EÜ) nr 1782/2003 ja (EÜ) nr 247/2006 banaanisektori suhtes (KOM(2006)0489 - C6-0339/2006 - 2006/0173(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AGRI
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, BUDG, REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust nr (EÜ) .../...toitudel märgitud toitumis- ja tervisealaste väidete kohta (KOM(2006)0607 - C6-0338/2006 - 2006/0195(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr .../... vitamiinide, mineraaltoitainete ja teatud muude ainete toidule lisamise kohta (KOM(2006)0606 - C6-0337/2006 - 2006/0193(COD))

edasi saadetud

vastutavale ENVI
komisjonile :

- 2006. eelarveaasta paranduseelarve nr 3 projekt - Tulude koondarvestus - III jagu – Komisjon - VIII jagu, B osa – Euroopa andmekaitseinspektor (N6-0018/2006 - C6-0336/2006 - 2006/2119(BUD))

edasi saadetud

vastutavale BUDG
komisjonile :

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv maanteede infrastruktuuri ohutuse korraldamise kohta (KOM(2006)0569 - C6-0331/2006 - 2006/0182(COD))

edasi saadetud

vastutavale TRAN
komisjonile :

nõuandvad ENVI, ITRE, LIBE
komisjonid :

- Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule ja kontrollikojale: kuuenda, seitsmenda, kaheksanda ja üheksanda Euroopa Arengufondi 2005. aasta majandusaasta aruanne (KOM(2006)0429 - C6-0264/2006 - 2006/2169(DEC))

edasi saadetud

vastutavale CONT
komisjonile :

nõuandvad DEVE, BUDG
komisjonid :

2) parlamendi komisjonid:

2.1) raportid

- Raport avaliku ja erasektori partnerluse kohta ning ühenduse õiguse kohta riigihangete ja kontsessioonide alal (2006/2043(INI)) - IMCO komisjon - Raportöör: Barbara Weiler (A6-0363/2006)

- Raport Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta üldeelarve projekti ja Euroopa Liidu eelarveaasta 2007 üldeelarve projekti kirjaliku muutmissettepaneku nr 1/2007 kohta – III jagu – Komisjon (11675/2006 [[01]] - C6-0299/2006 - 2006/2018(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: James Elles (A6-0358/2006)

- Raport Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta üldeelarve projekti kohta, I jagu – Euroopa Parlament, II jagu – nõukogu, IV jagu – Euroopa Kohus, V jagu – kontrollikoda, VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, VII jagu – regioonide komitee, VIII jagu (A) – Euroopa ombudsman, VIII jagu (B) – Euroopa andmekaitseinspektor (11675/2006 [[02]] - C6-0300/2006 - 2006/2018B(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Louis Grech (A6-0356/2006)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomise, toimimise ja kasutamise kohta (KOM(2005)0236 - C6-0174/2005 - 2005/0106(COD)) - LIBE komisjon - Raportöör: Carlos Coelho (A6-0355/2006)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb liikmesriikides sõidukite registreerimistunnistusi väljaandvate teenistuste juurdepääsu teise põlvkonna Schengeni infosüsteemile (SIS II) (KOM(2005)0237 - C6-0175/2005 - 2005/0104(COD)) - LIBE komisjon - Raportöör: Carlos Coelho (A6-0354/2006)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomise, toimimise ja kasutamise kohta (KOM(2005)0230 - C6-0301/2005 - 2005/0103(CNS)) - LIBE komisjon - Raportöör: Carlos Coelho (A6-0353/2006)

- Raport Euroopa Liidu 2006. eelarveaasta paranduseelarve nr 3/2006 projekti kohta (N6-0018/2006 - C6-0336/2006 - 2006/2119(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Giovanni Pittella (A6-0350/2006)

- Raport Euroopa Keskpanka 2005. aasta aastaaruande kohta (2006/2206(INI)) - ECON komisjon - Raportöör: Pervenche Berès (A6-0349/2006)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määruse (EÜ) nr 876/2002 lisas esitatud ühissetevõtte Galileo põhikirja (KOM(2006)0351 - C6-0252/2006 - 2006/0115(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: Giles Chichester (A6-0348/2006)

- Raport Euroopa Liidu 2006. eelarveaasta paranduseelarve nr 5/2006 projekti kohta (13561/2006 - C6-0333/2006 - 2006/2202(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Giovanni Pittella (A6-0340/2006)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kõrg-ja kutseharidusala koostööprogrammi uuendamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0180 - C6-0174/2006 - 2006/0061(CNS)) - CULT komisjon - Raportöör: Marie-Hélène Descamps (A6-0339/2006)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Kanada valitsuse vahelise kõrghariduse, koolituse ning noorsooaldkonna koostööraamistiku kehtestamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0274 - C6-0255/2006 - 2006/0096(CNS)) - CULT komisjon - Raportöör: Marie-Hélène Descamps (A6-0338/2006)

- Raport Euroopa Parlamendi soovitusel kohta nõukogule Euroopa – Vahemere piirkonna assotsieerumislepingu sõlmimiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Süüria Araabia Vabariigi vahel (2006/2150(INI)) - AFET komisjon - Raportöör: Véronique De Keyser (A6-0334/2006)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Norra vahel sellise lepingu sõlmimise kohta, milles käsitletakse Euroopa Ühenduse ja Norra Kuningriigi vahelises Norra osalemist Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse töös käsitlevas lepingus sätestatud Norra osamaksu suuruse läbivaatamist (KOM(2006)0115 - C6-0140/2006 - 2006/0037(CNS)) - LIBE komisjon - Raportöör: Frieda Brepoels (A6-0330/2006)

- Raport Mario Borghezio puutumatusel ja eesõiguste kaitsmise taotluse kohta (2006/2151(IMM)) - JURI komisjon - Raportöör: Maria Berger (A6-0329/2006)

- Raport ELi suhete kohta Vaikse ookeani saartega – tugevdatud partnerluse strateegia (2006/2204(INI)) - DEVE komisjon - Raportöör: Nirj Deva (A6-0325/2006)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr

1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (KOM(2006)0237 - C6-0237/2006 - 2006/0082(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Jan Mulder (A6-0319/2006)

- Raport Bogdan Golikilt puutumatusse võtmise taotluse kohta (2006/2218(IMM)) - JURI komisjon - Raportöör: Diana Wallis (A6-0317/2006)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 (KOM(2006)0241 - C6-0235/2006 - 2006/0083(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Lutz Goepel (A6-0315/2006)

- Raport ELi ja Lõuna-Aafrika Vabariigi strateegilise partnerluse kohta (2006/2234(INI)) - DEVE komisjon - Raportöör: Luisa Morgantini (A6-0310/2006)

- Raport Euroopa Ombudsmani 2005. aasta tegevusaruande kohta (2006/2117(INI)) - PETI komisjon - Raportöör: Andreas Schwab (A6-0309/2006)

- Raport direktiivi 96/71/EÜ (töötajate lähetamise kohta) kohaldamise kohta (2006/2038(INI)) - EMPL komisjon - Raportöör: Elisabeth Schroedter (A6-0308/2006)

- Raport naiste sisserände kohta: sisserändajatest naiste roll ja koht Euroopa Liidus (2006/2010(INI)) - FEMM komisjon - Raportöör: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (A6-0307/2006)

- Raport ühenduse vahendite sissenõudmise kohta (2005/2163(INI)) - CONT komisjon - Raportöör: Paulo Casaca (A6-0303/2006)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb mootorsõidukite tüübikinnitust seoses heitmetega ja sõidukite remonditeabe kättesaadavust ning millega muudetakse direktiivi 72/306/EMÜ ja direktiivi ../../EÜ (KOM(2005)0683 - C6-0007/2006 - 2005/0282(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Matthias Groote (A6-0301/2006)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv makseteenuste kohta siseturul ning direktiivide 97/7/EÜ, 2000/12/EÜ ja 2002/65/EÜ muutmise kohta (KOM(2005)0603 - C6-0411/2005 - 2005/0245(COD)) - ECON komisjon - Raportöör: Jean-Paul Gauzès (A6-0298/2006)

- ***I Raport Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi ettepaneku kohta pürotehniliste toodete turuletoomise kohta (KOM(2005)0457 - C6-0312/2005 - 2005/0194(COD)) - IMCO komisjon - Raportöör: Joel Hasse Ferreira (A6-0289/2006)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 76/769/EMÜ seoses teatavate elavhõbedat sisaldavate mõõteseadmete turustamise piirangutega (KOM(2006)0069 - C6-0064/2006 - 2006/0018(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: María Sornosa Martínez (A6-0287/2006)

2.2) soovitusel teisele lugemisele:

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühine seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist

ja piiramist (REACH) ja millega asutatakse Euroopa Kemikaalide Agentuur ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93, komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (07524/8/2006 - C6-0267/2006 - 2003/0256(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Guido Sacconi (A6-0352/2006)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigusnormide ühtlustamise kohta, et kohandada seda määrusega (EÜ) nr .../2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, kasutuse lubamist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaalide Agentuur (07525/3/2006 - C6-0268/2006 - 2003/0257(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Guido Sacconi (A6-0345/2006)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse tegevusprogramm elukestva õppe alal (06237/3/2006 - C6-0274/2006 - 2004/0153(COD)) - CULT komisjon - Raportöör: Doris Pack (A6-0344/2006)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse programm Kultuur (2007–2013) (06235/3/2006 - C6-0269/2006 - 2004/0150(COD)) - CULT komisjon - Raportöör: Vasco Graça Moura (A6-0343/2006)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 programm "Kodanike Euroopa", et edendada Euroopa kodanikuaktiivsust (09575/1/2006 - C6-0316/2006 - 2005/0041(COD)) - CULT komisjon - Raportöör: Hannu Takkula (A6-0342/2006)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse programm "Aktiivsed noored" perioodiks 2007–2013 (06236/3/2006 - C6-0273/2006 - 2004/0152(COD)) - CULT komisjon - Raportöör: Lissy Gröner (A6-0341/2006)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus toetusprogrammi rakendamise kohta Euroopa audiovisuaalsektoris (MEDIA 2007) (06233/2/2006 - C6-0271/2006 - 2004/0151(COD)) - CULT komisjon - Raportöör: Ruth Hieronymi (A6-0337/2006)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa maksekäsumenetlus (07535/3/2006 - C6-0227/2006 - 2004/0055(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: Arlene McCarthy (A6-0316/2006)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (06284/1/2006 - C6-0226/2006 - 2004/0218(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Marie Anne Isler Béguin (A6-0288/2006)

3) parlamendiliikmed:

3.1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108):

- Suuliselt vastatav küsimus (O-0067/2006), mille esitas(id) Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel nõukogule: Keskkonna kaitsmine: võitlus kuritegevusega, kuriteod ja karistused (B6-0438/2006);

- Suuliselt vastatav küsimus (O-0068/2006), mille esitas(id) Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel komisjonile: Keskkonna kaitsmine: võitlus kuritegevusega, kuriteod ja karistused (B6-0439/2006);

- Suuliselt vastatav küsimus (O-0100/2006), mille esitas(id) Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel komisjonile: Komisjoni strateegia Nairobi kliimamuutuse konverentsi (COP 12 ja COP/MOP 2) kohta (B6-0440/2006);

- Suuliselt vastatav küsimus (O-0113/2006)mille esitas(id) Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel komisjonile: Natura 2000 programmi rahastamine (B6-0441/2006)

- Suuliselt vastatav küsimus (O-0116/2006), mille esitas(id) Anna Záborská ja Karin Jöns FEMM komisjoni nimel komisjonile: Järelmeetmed seoses 5. juunil 2003. aastal vastu võetud Euroopa Parlamendi resolutsiooniga rinnavähi kohta Euroopa Liidus (B6-0436/2006)

3.2) infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 109) (B6-0437/2006)

nõukogule:

- Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Medina Ortega Manuel, Ludford Sarah, Vanhecke Frank, Aylward Liam, Ó Neachtain Seán, Van Hecke Johan, Crowley Brian, Ryan Eoin, Karim Sajjad, Protasiewicz Jacek, Posselt Bernd, Evans Robert, Davies Chris, Budreikaitė Danutė, Díaz de Mera García Consuegra Agustín, Brejc Mihael, Elles James, Busuttil Simon, Stubb Alexander, Valenciano Martínez-Orozco Elena, Pleštinská Zita, Casaca Paulo, McGuinness Mairead, Becsey Zsolt László, Harkin Marian, Beglitis Panagiotis, dos Santos Manuel António, Mitchell Gay, Stihler Catherine, Gentvilas Eugenijus, Guerreiro Pedro, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Korhola Eija-Riitta, Czarnecki Ryszard, Manolakou Diamanto, Pafilis Athanasios, De Rossa Proinsias, Andrikienė Laima Liucija

komisjonile:

- Evans Robert, Ebner Michl, Casaca Paulo, van Nistelrooij Lambert, Arnaoutakis Stavros, Higgins Jim, Ludford Sarah, Ó Neachtain Seán, Lucas Caroline, Karim Sajjad, Kinnock Glenys, Andrikienė Laima Liucija, Posselt Bernd, Paleckis Justas Vincas, Mitchell Gay, Czarnecki Ryszard, Papadimoulis Dimitrios, Papastamkos Georgios, Montoro Romero Cristobal, Batzeli Katerina, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Medina Ortega Manuel, Angelilli Roberta, Aylward Liam, Crowley Brian, Ryan Eoin, Starkevičiūtė Margarita, Atkins Robert, Ortuondo Larrea Josu, Protasiewicz Jacek, De Keyser Véronique, Busuttil Simon, Budreikaitė Danutė, Davies Chris, Bushill-Matthews Philip, McGuinness Mairead, Karatzaferis Georgios, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Van Hecke Johan, Beglitis Panagiotis, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Harkin Marian, Guerreiro Pedro, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Goudin Hélène, Manolakou Diamanto, Pafilis Athanasios, De Rossa Proinsias, Rutowicz Leopold Józef, Toussas Georgios

3.3) kirjalikud deklaratsioonid registreeritud kandmiseks (kodukorra artikkel 116)

- Mario Borghezio Redekeri juhtumi ja sõnavabaduse kaitsmise kohta (0073/2006);

- Manuel António dos Santos, Fausto Correia, Jamila Madeira ja Emanuel Jardim Fernandes kodanike juurdepääsu kohta pedofiilia eest süüdi mõistetud isikute identiteedile ja muudele isikuandmetele (0074/2006);

- Sepp Kusstatscher, Eva Lichtenberger, Alexander Alvaro, Lissy Gröner ja Thomas Mann inimõiguste järgimise kohta seoses olümpiamängudega Pekingis 2008. aastal (0075/2006);

- Andreas Mölzer kirikute diskrimineerimise kohta Türgis (0076/2006);
- Andreas Mölzer vaenuõhutajate kohta Euroopas (0077/2006);
- Bogusław Rogalski, Bogdan Pęk ja Ryszard Czarnecki sunnitöölaagrite kohta Itaalias (0078/2006);
- Milan Horáček, Simon Coveney ja Christa Prets võitluse kohta lastekaubanduse ja -prostitutsiooniga ELi vanade ja uute liikmesriikide vahelistel sisepiiridel (0079/2006).

8. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 191 lõikele 5 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

28.09.2006

Sebastian Fritz (nr 578/2006);
 Giorgio Bortini (nr 579/2006);
 Giorgio Bortini (nr 580/2006);
 Giorgio Bortini (nr 581/2006);
 Giorgio Bortini (nr 582/2006);
 Giorgio Bortini (nr 583/2006);
 Giorgio Bortini (nr 584/2006);
 Dirk Werthenbach (nr 585/2006);
 Jan Erik Hansen (nr 586/2006);
 Giorgio Bortini (nr 587/2006);
 Georg Brüggemann (nr 588/2006);
 Heinz Niehof (nr 589/2006);
 Volker Gerlach (nr 590/2006);
 Lieselotte Simmon (nr 591/2006);
 Ruth Blöcher (nr 592/2006);
 Jutta Schwenger (Bürgerinitiative Oberbereken) (nr 593/2006);
 Mechthild Prester Ältester (Verband der Tierheilpraktiker Deutschlands) (nr 594/2006);
 Aleksandra Zschippang (nr 595/2006);
 Odysseas Poimenidis (nr 596/2006);
 Despina Drosatou (nr 597/2006);
 Christos Hatzianastasiou (nr 598/2006);
 Lazaros Vassiliadis (Kavalas asuvasse Vassora soolasoosse kütusetsisterni paigutamise vastase meeleavalduse korralduskomitee) (nr 599/2006);
 Leonidas Tsagalias (nr 600/2006);
 Angelos Ziros (nr 601/2006);
 Likourgos Kanellopoulos ja Zakarias Pelekis (Exoraistikos Syllogos "To Thorikon") (nr 602/2006);
 Athanasios Amaradidis (nr 603/2006);
 Dimitrios ja Sofia Kiveriotis (nr 604/2006);
 Mauro Incerti Telani (nr 605/2006).

05.10.2006

Andy Schmidt (nr 606/2006);
Jan Doedens (nr 607/2006);
Irina Miodragovic (nr 608/2006);
Tomás Martín Enríquez (nr 609/2006);
Manuel Hernández Barrios (nr 610/2006);
Antonio Badia Molina (nr 611/2006);
Angels Balanza Arrufat (Plataforma No a la Incineradora de Vall d'Alba) (nr 612/2006);
Cornelius van Schendel (nr 613/2006);
José Manuel Dolón García (nr 614/2006);
Samuel Martin-Sosa Rodriguez (Ecologistas en Acción) (nr 615/2006);
Dolores Prado Mendes (Asociación Anticarbón y Medioambiental) (4 allkirjaga) (nr 616/2006);
Joaquín Aznar Reig (Asociación Fraynos) (nr 617/2006);
Luis de la Rasilla (Proyector INTER/SUR para la Ecociudadanía y la Democracia Ecociudadana) (nr 618/2006);
María José Sota Cueto (nr 619/2006);
Marc Russmeier (PF Espace Funeraire) (nr 620/2006);
Yohu Basumine Mbuyu (Jamaa Green & Peace) (nr 621/2006);
Michèle Tolsan (nr 622/2006);
Michel Mabilie (nr 623/2006);
Jonas Zébié Aka Bi (nr 624/2006);
Roberto Marcoccio (nr 625/2006);
Roberto Zappaterra (nr 626/2006);
Maria Manuela Moreira de Freitas (nr 627/2006);
Krzysztof Kuklinski (nr 628/2006);
Jan Huszcza (nr 629/2006);

12.10.2006

Cecilia Malmström - Campaign for Parliamentary Reform (1 041 424 allkirja) (nr 630/2006);
Werner Nagel (nr 631/2006);
Adrian Tatu (nr 632/2006);
Christiane Becker (nr 633/2006);
Roman Fischer (nr 634/2006);
Katja Eckhardt (nr 635/2006);
Adalbert Schweinstetter (nr 636/2006);
Paul-Hubert Monnig (nr 637/2006);
Ioannis Kiriakidis - Skiropoia Leonik Ltd (nr 638/2006);
Ioannis Kiriakidis - Skiropoia Leonik Ltd (nr 639/2006);
Ioannis Kiriakidis - Skiropoia Leonik Ltd (nr 640/2006);
Dimitrios Examiliotis (nr 641/2006);
Venetis Lambros - Astikotis Oikodomikos Sineterismos Nea Varibobi (2 allkirja) (nr 642/2006);
Emmanuel Paraskevas Voutsas (nr 643/2006);
Yanniotis Melas - Intersalonika S.A. (nr 644/2006);
Ilić Kroi (nr 645/2006);
Hanna Sobczak (nr 646/2006);
Darius Mockus (nr 647/2006);
Andrzej Rocznik - Związek Ludności Narodowości Śląskiej (nr 648/2006);
Luan Rukaj (nr 649/2006);
(nimi salastatud) (nr 650/2006);
Antonio Marin Segovia - Associació de Veïns i cultural "Cercle Obert" de Benicalap (nr 651/2006);
Luis Bermejo Gomez (nr 652/2006);
Ühendus Gent del Ter (nr 653/2006);

Catalina Guerrero Segura (nr 654/2006);
Antonio Lores Franco - Plataforma en defensa da ensenada de San Simon (nr 655/2006);
José Antonio Reveron Gonzalez - Grupo Socialista (PSOE) - Ayuntamiento de Arona - Tenerife (nr 656/06);
Kaj-Erik Saarinen (nr 657/06);
Marie-Joëlle Chaillol (nr 658/2006);
Albert Tan (nr 659/2006);
Albert Tan (nr 660/2006);
(nimi salastatud) (nr 661/2006);
Marry Schmeddes-Jongsma (nr 662/2006);
Radosław Gawlik - Zieloni 2004 (nr 663/2006);
Rafael Zupančič - YHD - društvo za teorijo in kulturo hendikepa (nr 664/2006);
Stratos Paradias - Union Internationale de la Propriété Immobilière (4 allkirja) (nr 665/2006).

9. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 21/2006 ettepaneku (C6-0194/2006 - SEC(2006)0714)).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute osaliseks ümberpaigutamiseks.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 37/2006 ettepaneku (C6-0306/2006 - SEC(2006)1062).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute täismahus ümberpaigutamiseks.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 38/2006 ettepaneku (C6-0324/2006 - SEC(2006)1063).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute täismahus ümberpaigutamiseks.

10. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu edastas järgmise dokumendi tõestatud koopia:

- Euroopa Liidu liikmesriikide ning Islandi ja Norra vahelist üleandmismenetlust käsitlev Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vaheline leping.

11. Parlamendi resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Jaotati välja komisjoni teatis 2006. aasta juuli osaistungjärgul vastu võetud resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta, samuti juuni II osaistungjärgu kaks puuduvat dokumenti (kiri SG G/1 JM/ak D(2006) 9753, 13.10.2006 – Dokument SP(2006)3874, SP(2006)3874/2, SP(2006)3874/3, SP(2006)3874/4 ja SP(2006)3874/5).

12. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 47, 48/2006 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

13. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Nõukogu taotlus kiirmenetluse rakendamise kohta (kodukorra artikkel 134):

- ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 639/2004 ühenduse äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamise kohta.

Kiirmenetluse taotluse põhjendus:

kiirmenetluse põhjenduseks on asjaolu, et laevastike uuendamiseks ja moderniseerimiseks riigiabi andmise üldtingimuste erandite kehtivusperioode tuleb pikendada 31. detsembrini 2006 ning 31. detsembrini 2008.

Parlament otsustab kiirmenetluse taotluse üle järgmise päeva istungi alguses.

Jagati välja oktoobri II osaistungjärgu lõplik päevakorra projekt (PE 378.419/PDOJ), mille kohta tehti järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132):

23.10.2006 kuni 26.10.2006 istungid

esmaspäev

- muudatusteta

teisipäev

- Fraktsiooni PPE-DE taotlus lükata raportite Carlos Coelho - A6-0353/2006, A6-0354/2006 ja A6-0355/2006 hääletus kolmapäevale (*PDOJ punktid 4, 5 ja 3*).

Parlament kiitis taotluse heaks.

kolmapäev

- Parlamendi president tegi fraktsioonide nõusolekul ettepaneku pikendada pärastlõunaseid arutelusid kella 18-ni. Nõukogu infotund toimub seega kell 18–19.

Parlament nõustus ettepanekuga.

Sõna võttis Philip Bushill-Matthews, kes taunis infotunni lühendamist.

Sõna võtsid Toine Manders IMCO komisjoni nimel, kes palus selgitust hasartmänge ja sportlikke kihlvedusid siseturul käsitleva suuliselt vastatava küsimuse väljajätmise kohta päevakorra projektist esimeeste konverentsi poolt, Malcolm Harbour, kes toetas tema sõnavõttu, Robert Goebbels, kes täpsustas, et tema taotles fraktsiooni PSE nimel selle küsimuse edasilükkamist mõnele järgmisele

osaistungjärgule ning et esimeeste konverents kiitis selle taotluse heaks, ning Malcolm Harbour, kes oleks soovinud, et väljajätmise osas oleks konsulteeritud vastutava komisjoniga või vähemalt seda teavitatud (president vastas, et fraktsioonide esimehed peavad teavitama fraktsiooni liikmeid esimeeste konverentsi otsustest).

- Fraktsiooni Verts/ALE taotlus lisada päevakorda komisjoni avaldus (koos resolutsiooni ettepanekute esitamisega) tuumaohutuse kohta seoses Forsmarki tuumaelektrijaama reaktorite pidevate probleemidega.

Sõna võtsid Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes põhjendas taotlust, Francesco Enrico Speroni ja Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel.

Parlament lükkas taotluse tagasi.

Sõna võtsid Claude Turmes ja Giles Chichester menetluse kohta.

neljapäev

- muudatusteta

o
o o o

Tööplaan kinnitati.

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

14. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Vytautas Landsbergis, Magda Kósáné Kovács, Graham Watson, Claude Turmes, Kyriacos Triantaphyllides, Janusz Wojciechowski, Georgios Karatzaferis, Ryszard Czarnecki, Michael Gähler, Csaba Sándor Tabajdi, Sarah Ludford, Willy Meyer Pleite, Gerard Batten, Jim Higgins, Yannick Vaugrenard, Georgios Papastamkos, Marie-Noëlle Lienemann, András Gyürk, Panagiotis Beglitis, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Renate Sommer, Diamanto Manolakou, Ioannis Gklavakis, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Francisco José Millán Mon, Mairead McGuinness, Toomas Savi, Jacky Henin, Jörg Leichtfried, Marianne Mikko, Andrzej Jan Szejna, Czesław Adam Siekierski, Marios Matsakis, Árpád Duka-Zólyomi ja Laima Liucija Andrikienė.

ISTUNGI JUHATAJA: Ingo FRIEDRICH
asepresident

15. SIS II loomine, toimimine ja kasutamine (määrus) *I – SIS II loomine, toimimine ja kasutamine (otsus) * – Sõidukite registreerimistunnistusi väljaandvate teenistuste juurdepääs SIS II-le**

*****I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomise, toimimise ja kasutamise kohta [KOM(2005)0236 - C6-0174/2005 - 2005/0106(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Carlos Coelho (A6-0355/2006)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomise, toimimise ja kasutamise kohta [KOM(2005)0230 - C6-0301/2005 - 2005/0103(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Carlos Coelho (A6-0353/2006)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb liikmesriikides sõidukite registreerimistunnistusi väljaandvate teenistuste juurdepääsu teise põlvkonna Schengeni infosüsteemile (SIS II) [KOM(2005)0237 - C6-0175/2005 - 2005/0104(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Carlos Coelho (A6-0354/2006)

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Carlos Coelho tutvustas raporteid.

Sõna võtsid Mihael Brejc fraktsiooni PPE-DE nimel, Martine Roure fraktsiooni PSE nimel, Henrik Lax fraktsiooni ALDE nimel, Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Sylvia-Yvonne Kaufmann fraktsiooni GUE/NGL nimel, Roberts Zīle fraktsiooni UEN nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Marek Aleksander Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta), Barbara Kudrycka, Edith Mastenbroek, Marco Cappato, Giusto Catania, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Georgios Karatzaferis, Koenraad Dillen, Kinga Gál, Magda Kósáné Kovács, Kyriacos Triantaphyllides, Laima Liucija Andrikiienė, Stavros Lambrinidis, Zita Pleštinská, Inger Segelström, Genowefa Grabowska, Katrin Saks, Edith Mastenbroek ja Konrad Szymański.

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT
asepresident

Sõna võttis Franco Frattini.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2006 protokoll punkt 6.725.10.2006 protokoll punkt 6.9 ja 25.10.2006 protokoll punkt 6.8.

16. Sisserändajatest naiste roll ja koht ELis (arutelu)

Raport naiste sisserände kohta: sisserändajatest naiste roll ja koht Euroopa Liidus [2006/2010(INI)] - Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon. Raportöör: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (A6-0307/2006)

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou tutvustas raportit.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Amalia Sartori fraktsiooni PPE-DE nimel, Marie-Line Reynaud fraktsiooni PSE nimel, Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Feleknas Uca fraktsiooni GUE/NGL nimel, Roberta

Angelilli fraktsiooni UEN nimel, Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel, Esther Herranz García, Edite Estrela, Luisa Morgantini, Bogusław Rogalski, Edit Bauer, Britta Thomsen, Pia Elda Locatelli, Emine Bozkurt, Teresa Riera Madurell ja Franco Frattini.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2006 protokoll punkt 8.16.

17. Ühenduse vahendite sissenõudmine (arutelu)

Raport ühenduse vahendite sissenõudmise kohta [2005/2163(INI)] - Eelarvekontrollikomisjon.
Raportöör: Paulo Casaca (A6-0303/2006)

Paulo Casaca tutvustas raportit.

ISTUNGI JUHATAJA: Janusz ONYSZKIEWICZ
asepresident

Sõna võttis Dalia Grybauskaitė (komisjoni liige).

Sõna võtsid Ingeborg Gräble fraktsiooni PPE-DE nimel, Jeffrey Titford fraktsiooni IND/DEM nimel, Andreas Mölzer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Simon Busuttil, Markus Pieper ja Mairead McGuinness.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2006 protokoll punkt 8.17.

18. Läbipaistvuse ja prospektide direktiivide rakendusmeetmed (tase 2) (arutelu)

Komisjoni avaldus: Läbipaistvuse ja prospektide direktiivide rakendusmeetmed (tase 2)

Charlie McCreevy (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid John Purvis fraktsiooni PPE-DE nimel, Peter Skinner fraktsiooni PSE nimel, Wolf Klinz fraktsiooni ALDE nimel, John Whittaker fraktsiooni IND/DEM nimel, Thomas Mann, Harald Ettl, Margarita Starkevičiūtė, Alexander Radwan, Pervenche Berès, Piia-Noora Kauppi ja Charlie McCreevy.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Alexander Radwan fraktsiooni PPE-DE nimel, Peter Skinner ja Pervenche Berès fraktsiooni PSE nimel, Wolf Klinz fraktsiooni ALDE nimel, Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel, Sahra Wagenknecht fraktsiooni GUE/NGL nimel, Guntars Krasts ja Eoin Ryan fraktsiooni UEN nimel läbipaistvuse direktiivi rakendusmeetmete paketi kohta (B6-0529/2006);

- John Purvis fraktsiooni PPE-DE nimel, Peter Skinner ja Harald Ettl fraktsiooni PSE nimel, Margarita Starkevičiūtė ja Wolf Klinz fraktsiooni ALDE nimel, Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel, Sahra Wagenknecht fraktsiooni GUE/NGL nimel, Guntars Krasts ja Eoin Ryan fraktsiooni

UEN nimel kolmandate riikide emitentide poolt kasutatavate raamatupidamisstandardite ja nende samaväärsuse kohta rahvusvaheliste finantsaruandlusstandarditega, nagu on märgitud prospektide direktiivi ja läbipaistvuse direktiivi rakendusmeetmete eelnõus (komisjoni määruse eelnõu, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 809/2004 raamatupidamisstandardite osas, mille kohaselt koostatakse prospektides sisalduv ajalooline teave, ja komisjoni otsuse eelnõu rahvusvaheliselt tunnustatud raamatupidamisstandardite kohaselt ette valmistatud teabe kasutamise kohta kolmandate riikide väärtpaberiemitentide poolt) (B6-0530/2006).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2006 protokoll punkt 8.14 ja 24.10.2006 protokoll punkt 8.15.

19. Keskkonna rahastamisvahend (LIFE+) *II – Natura 2000 programmi rahastamine (arutelu)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta [06284/1/2006 - C6-0226/2006 - 2004/0218(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Marie Anne Isler Béguin (A6-0288/2006)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0113/2006), mille esitas(id)Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel komisjonile: Natura 2000 programmi rahastamine (B6-0441/2006).

Marie Anne Isler Béguin tutvustas soovitud teisele lugemisele.

Autori asendaja Cristina Gutiérrez-Cortines esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Sõna võttis Stavros Dimas (komisjoni liige).

Sõna võtsid Péter Olajos fraktsiooni PPE-DE nimel, Anne Ferreira fraktsiooni PSE nimel, Frédérique Ries fraktsiooni ALDE nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Dimitrios Papadimoulis fraktsiooni GUE/NGL nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Ryszard Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta), Françoise Grossetête, Evangelia Tzampazi, Mojca Drčar Murko, Richard Seeber, Karin Scheele, Alfonso Andria ja Stavros Dimas.

ISTUNGI JUHATAJA: Mario MAURO
asepresident

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2006 protokoll punkt 8.10.

20. Ühenduse kodanikukaitse mehhanism * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega luuakse ühenduse kodanikukaitse mehhanism (uuesti sõnastatud) [KOM(2006)0029 - C6-0076/2006 - 2006/0009(CNS)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Dimitrios Papadimoulis (A6-0286/2006)

Sõna võttis Stavros Dimas (komisjoni liige).

Dimitrios Papadimoulis tutvustas raportit.

Sõna võtsid Antonios Trakatellis fraktsiooni PPE-DE nimel, Edite Estrela fraktsiooni PSE nimel, Alfonso Andria fraktsiooni ALDE nimel, Richard Seeber, Evangelia Tzampazi ja Stavros Dimas.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *24.10.2006 protokoll punkt 8.13.*

21. Euroopa maksekäsumenetlus *II (arutelu)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa maksekäsumenetlus [07535/3/2006 - C6-0227/2006 - 2004/0055(COD)] - Õigusasjade komisjon. Raportöör: Arlene McCarthy (A6-0316/2006)

Arlene McCarthy tutvustas soovitud teisele lugemisele.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Rainer Wieland fraktsiooni PPE-DE nimel, ja Andrzej Jan Szejna fraktsiooni PSE nimel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *25.10.2006 protokoll punkt 6.2.*

22. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 378.419/OJMA).

23. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 22.20.

Julian Priestley

peasekretär

Josep Borrell Fontelles

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

23.10.2006

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Audy, Auken, Aylward, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claey, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Fajmon, Falbr, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Henin, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowicki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Koch, Kohlíček, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Laignel, Lamassoure, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, La Russa, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro,

Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Moscovici, Mote, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Novak, Achille Occhetto, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sommer, Sonik, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Stroj, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasto, Wagenknecht, Watson, Henri Weber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Vaatlejad:

Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Corlățean Titus, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Gaň Ovidiu Victor, Hoge Vlad Gabriel, Iacob Ridzi Monica Maria, Ivanova Iglia, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Mihăescu Eugen, Mihalache Dan, Morțun Alexandru Ioan, Paparizov Atanas Atanasov, Parvanova Antonyia, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Silaghi Ovidiu Ioan, Szabó Károly Ferenc, Țicău Silvia Adriana, Țirle Radu, Vigenin Kristian